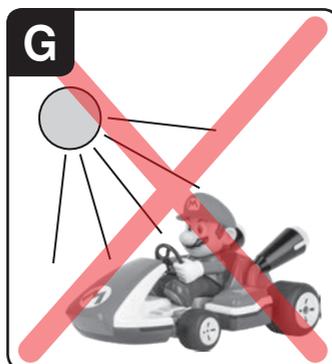
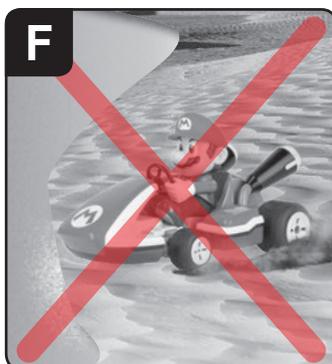
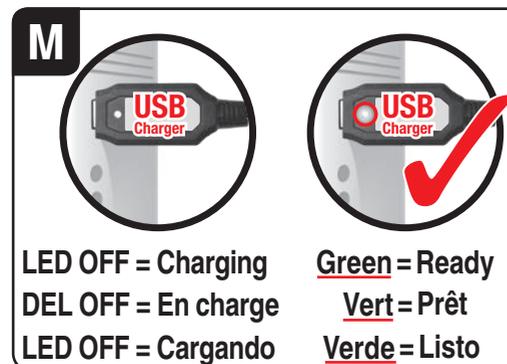
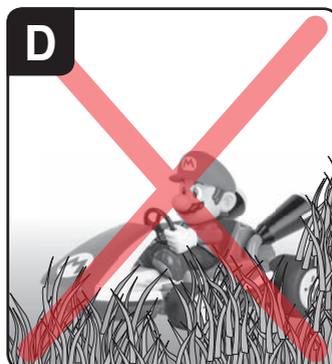
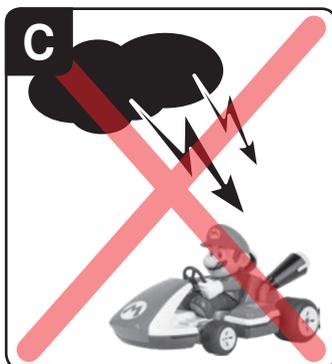
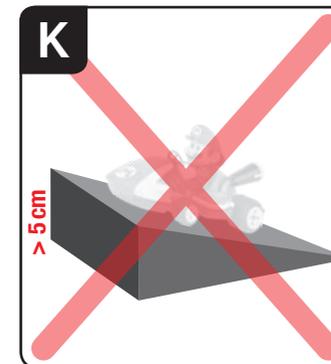
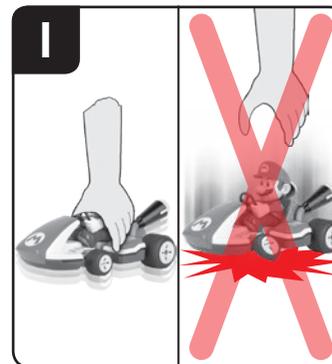


Sicherheitsbestimmungen · Safety instructions · Consignes de sécurité
 Disposiciones de seguridad · Norme di sicurezza · Veiligheidsbepalingen ·
 Prescrições de segurança · Säkerhetsbestämmelser · Turvallisuuohjeet
 Zasady bezpieczeństwa · Biztonsági rendelkezések · Varnostna določila
 Bezpečnostní předpisy · Bezpečnostné predpisy · Sikkerhetsbestem-
 melser · Sikkerhedsbestemmelser · أنظمة السلامة · Διατάξεις ασφαλείας ·
 安全准则 · 안전수칙



#370162107X
 Mario Kart™, Mario – Race Kart
 #370162108X
 Mario Kart™, Yoshi – Race Kart



1

**6,4 V
700 mAh!
4,48 Wh
LiFePO₄**

**2x 1.5 V Micro AAA batteries
2x Piles 1, 5 V micro AAA
2x Pilas de 1,5 V Micro AAA**

* Nur ein Modell enthalten - Contains only one model - contient un seul modèle - Contiene sólo un modelo - Contiene un solo modellino - Bevat slechts één model
Contém só uma miniatura - Endast en modell - Sisältää vain yhden radio-ohjattavan - Zawiera tylko jeden model - Csak egy modell tartalmaz - Vključen samo en model
Obsahuje pouze jeden model - Obsahuje len jeden model - Inneholder kun samme modell - Inneholder kun én model - لا يحتوي إلا على نموذج واحد فقط - Περιέχει μόνο ένα μοντέλο - 하나 모델 한 개만 들어있음

2

1

2 **6,4 V 700 mAh!
4,48 Wh LiFePO₄**

**LED OFF = Charging
DEL OFF = En charge
LED OFF = Cargando**

**Green = Connection OK
Vert = Connexion OK
Verde = Conexión OK**

**Green = Ready
Vert = Prêt
Verde = Listo**

3

**1x 6,4 V 700 mAh!
4,48 Wh LiFePO₄**

4

**2x 1.5 V Micro AAA batteries
2x Piles 1, 5 V micro AAA
2x Pilas de 1,5 V Micro AAA**

5

OFF ON

6

OFF ON TRIM

7

OFF ON TRIM

8 11

Bitte beachten Sie, dass die in der Beilage „Montage & Betriebsanleitung“ angeführten Erklärungen zu diesem Punkt nicht für dieses Fahrzeug zutreffen. Please observe that the explanations stated for this item in the supplement "Assembly & Operating Instructions" do not apply for this vehicle. Veuillez noter que, concernant ce point, les explications présentées dans l'annexe « Montage et notice d'utilisation » ne s'appliquent pas à ce véhicule. Tenga en cuenta que, en este aspecto, las instrucciones recogidas en el suplemento "Montaje e instrucciones de uso" no se aplican a este vehículo. Si prega di considerare che le relative spiegazioni riportate nell'allegato "Montaggio & Istruzioni per l'uso" non riguardano questo veicolo. Let op! De informatie in de bijlage "Montage- & gebruikshandleiding" is wat dit betreft niet van toepassing op dit voertuig. Considere que as declarações relativas a este ponto mencionadas no anexo "Instruções de Uso & Montagem" não afetam este carro. Observera att de förklaringar till denna punkt som anges i bilagan "Monterings- och bruksanvisning" inte gäller för detta fordon. Ota huomioon, että liitteessä "Asennus- ja käyttöohje" mainitut selitykset eivät täältä osin koske tätä ajoneuvoa. Prosimy o zwróceniu uwagi na fakt, że podane we wkładce „Montaż i instrukcja obsługi” wyjaśnienia odnośnie tego punktu nie dotyczą tego pojazdu. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az „Összeszerelés és üzemeltetési utasítás” mellékletben felsorolt magyarázatok nem vonatkoznak erre a járműre. Upoštevajte, da razlage glede te točke, ki so navedene v prilogi »Navodila za montažo in delovanje«, ne veljajo za to vozilo. Mějte na zřeteli, že vysvětlivky k tomuto bodu uvedené v příloze „Montáž a návod k obsluze” se netýkají tohoto vozidla. Dbajte prosím na to, že vysvetlenia k tomuto bodu, uvedené v prílohe „Montáž a návod na prevádzku” sa neťahodia pre toto vozidlo. Vær vennligst oppmerksom på at i vedlegget "Montering og bruksanvisning" gjelder ikke følgende erklæringen i dette punktet for kjøretøyet. Bemærk, at de i tillæg "Montage og betjeningsvejledning" anførte forklaringer til dette punkt ikke gælder for dette køretøj. يرجى ملاحظة أن التوضيحات المدرجة في هذه النقطه الخاصة بتعليمات التركيب والتشغيل لا تخص هذه السيارة. Παρακαλούμε προσέξτε ότι οι επεξηγήσεις που περιέχονται στο φυλλάδιο «Συναρμολόγηση και οδηγίες λειτουργίας» δεν ισχύουν για το όχημα αυτό. 请注意，“安装和使用说明”章节中关于此点列出的说明不适用于此车辆. 동봉된 “조립 및 작동 방법”에 기술된 이 점에 대한 설명은 이 차량에 해당하지 않는다는 점을 주지하십시오.

9

18 - 20km/h

10

12

13

TRIM

OFF ON TRIM

14

15 **1x / 2x**

1x >> 11 sec. >> OFF

2x >> 2x >> OFF

- D**
- 18** **Justieren der Lenkung – Lenkeinjustierung**

Stell sich beim Betrieb des Carrera RC-Fahrzeugs heraus, dass das Fahrzeug nach rechts oder links zieht, kann wie folgt der Geradeauslauf korrigiert werden.

 - Binden Sie Fahrzeug und Controller wie im Abschnitt **5 6 7** erklärt.
 - Schieben Sie den ON/OFF-Schalter ganz nach rechts auf die Position „TRIM“. Der Justiermodus ist aktiv, sobald die Controller-LED blinkt
 - Der Geradeauslauf kann mit dem rechten Joystick justiert werden.
 - Schieben Sie den ON/OFF-Schalter wieder auf die Position „ON“ zurück.

- 14** **Controller-Funktionen – Digital Proportional**

Mit den Joysticks können Sie präzise Lenk- und Fahrmanöver durchführen.

Joystick links: Stufenlose vorwärtsfahrt und Rückwärtsfahrt in unterschiedlichen Geschwindigkeiten. Bitte beachten Sie: Das Fahrzeug fährt Rückwärts langsamer als Vorwärts.

Joystick rechts: Lenken nach Rechts und Links mit stufenlosem Lenkeinschlag für präzises Lenken.

- 15** **Soundsystem**

Einmaliges Drücken des Knopfes = Mario-Kart™-Sound (11 Sek.) wird abgespielt – danach kein Sound mehr. Zweimaliges Drücken des Knopfes = Hupe ertönt zweimal – danach kein Sound mehr.

GB USA

- 18** **Adjusting the steering**

If when using the Carrera RC vehicle, it starts to pull to right or left, it can be corrected to run straight as follows.

 - Bond vehicle and controller as described in section **5 6 7**
 - Slide the ON/OFF switch fully to the right to the position “TRIM”. Adjusting mode is active as soon as the controller LED flashes.
 - Straight running can be adjusted with the right joystick.
 - Slide the ON/OFF switch back to the position “ON”.

- 14** **Controller functions – Digital Proportional**

You can use the joysticks to carry out precise steering and driving manoeuvres.

Left joystick: Steplessly-controlled forward and reverse running at different speeds. Please note that the vehicle runs faster forwards than it does backwards.

Right joystick: Steplessly-controlled steering to right and left for precision.

- 15** **Sound system**

Press button once = sound Mario Kart™ sound (11 sec.) starts to play – then sound off. Press button 2x times = horn sound plays 2 times – then sound off.

F

- 18** **Ajustage de la direction**

S'il s'avère, lors de l'utilisation du véhicule Carrera RC, que le véhicule a tendance à tirer vers la droite ou vers la gauche, le déplacement en ligne droite peut être corrigé comme suit.

 - Liez le véhicule et le contrôleur comme indiqué dans le paragraphe **5 6 7**
 - Faites coulisser le commutateur ON/OFF vers la droite sur la position «TRIM». Le mode d'ajustage est actif lorsque la DEL du contrôleur clignote.
 - Le déplacement en ligne droite peut être ajusté à l'aide de la manette droite.
 - Faites à nouveau coulisser le commutateur ON/OFF sur la position «ON».

- 14** **Fonctions de la télécommande – Digital Proportional**

Avec les leviers de commande, vous pouvez effectuer des manœuvres de direction et de conduite précises.

Levier de commande de gauche : Marche avant et marche arrière en continu à diverses vitesses. Veuillez prendre en considération que le véhicule roule plus lentement en marche arrière qu'en marche avant.

Levier de commande de droite : Virages à droite et à gauche avec braquage continu pour une direction précise.

- 15** **Système sonore**

Appuyer une fois sur le bouton = le son du Mario Kart™ est lancé (11 secondes) – puis le son s'arrête. Appuyer deux fois sur le bouton = le klaxon retentit deux fois – puis le son s'arrête.

E

- 18** **Ajuste de la dirección**

Si durante el funcionamiento se comprueba que el vehículo Carrera RC se desvía hacia la derecha o hacia la izquierda, puede corregirse el avance en línea recta de la siguiente manera.

 - Víncule el vehículo y el controlador como se explica en el párrafo **5 6 7**
 - Desplace el interruptor de ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) totalmente a la derecha a la posición “TRIM”. El modo de ajuste está activado en cuanto parpadea el LED del controlador.
 - Ei avance en línea recta puede ajustarse con la palanca de mando derecha.
 - Desplacez le interruptor de ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) de nuevo a la posición "ON" (ENCENDIDO).

- 14** **Funciones del controlador – Digital Proportional**

Con el Joystick puede ejecutar maniobras de pilotaje y conducción precisas.

Joystick izquierdo: Marcha hacia delante y marcha hacia atrás continuas a diferentes velocidades. Tenga en cuenta: el vehículo va hacia atrás más lentamente que hacia delante.

Joystick derecho: Girar hacia la derecha y hacia la izquierda con ángulo de giro continuo para girar con precisión.

- 15** **Sistema de sonido**

Pulse el botón una vez = comienza a reproducirse el sonido Mario-Kart™ (11 segundos) – después ya no se oirá ningún sonido. Pulse el botón dos veces = la bochta suena dos veces – después ya no se oirá ningún sonido.

I

- 18** **Regolazione dello sterzo**

Se durante il funzionamento della vettura Carrera RC si constata che tira a destra o a sinistra, la corsa rettilinea può essere corretto come segue.

 - Collegare la vettura e il Controller come indicato nel capitolo **5 6 7**
 - Spostare l'interruttore ON/OFF completamente a destra sulla posizione "TRIM". La modalità di regolazione è attiva non appena il LED del Controller lampeggia.
 - La corsa rettilinea può essere regolata con il joystick destro.
 - Riportare l'interruttore ON/OFF sulla posizione "ON".

- 14** **Funzioni del controller – Digital Proportional**

Con i joystick si possono effettuare sterzate e manovre precise.

Joystick sinistro: Marcia avanti e indietro continua a diverse velocità. Considerare: in retromarcia il veicolo è più lento che con la marcia in avanti.

Joystick destro: Sterzare a destra e a sinistra con angolo di sterzata continuo per una guida precisa.

- 15** **Sistema sonoro**

Premere una volta il pulsante = viene riprodotto il sound Mario-Kart™(11 sec.) – poi sound OFF. Premere due volte il pulsante = il clacson suona due volte – poi sound OFF.

NL

- 18** **Instelling van de stuurrichting**

Indien bij het gebruik van het Carrera RC-voertuig blijkt dat het voertuig naar rechts of links trekt, kan het rechtchord rijden als volgt worden gecorrigeerd.

 - Bind het voertuig en de controller zoals in hoofdstuk **5 6 7** beschreven.
 - Schuif de ON/OFF-schakelaar helemaal naar rechts in de positie "TRIM". De afstelmodus is actief, zodra de controllerled knippert.
 - Het rechtchord rijden kan met de rechter joystick worden afgesteld.
 - Schuif de ON/OFF-schakelaar weer in de positie "ON".

- 14** **Functies van de controller – Digital Proportional**

Met de joystickts kunt u nauwkeurig stuur- en rijmanoeuvres uitvoeren.

Joystick links: Traploos vooruit- en achteruitrijden met verschillende snelheden. Opmerking: Het voertuig rijt achteruit langzamer dan vooruit.

Joystick rechts: Nauwkeurig naar rechts en links sturen met traploze stuuruitslag.

- 15** **Geluidsstelsel**

Druk eenmaal op de knop = geluid Maria Kart™ geluid (11 sec.) begint te spelen – daarna geluid uit. Druk 2x op de knop = claxon geluid speelt 2 keer – daarna geluid uit.

P

- 18** **Alinhamento da direção**

Se durante a circulação se constatar que o carro Carrera RC foge para a direita ou para esquerda, o alinhamento da direção pode ser corrigido como segue.

 - Estabeleça a interligação entre o carro e o comando como se descreve no capítulo **5 6 7**
 - Deslize o botão ON/OFF completamente para a direita para a posição "TRIM".O modo de ajuste está ativo logo que o LED do comando pisca.
 - O alinhamento pode ser ajustado com o joystick direito.
 - Deslize o botão ON/OFF novamente para a posição "ON".

- 14** **Funções do comando – DIGITAL PROPORTIONAL**

Com os joysticks, você pode manobrar o carro com maior precisão.

Joystick esquerdo: Marcha progressiva para a frente e para trás a várias velocidades. Considere que o carro em marcha atrás circula mais lentamente do que para a frente.

Joystick direito: Viragem progressiva da direção para a direita e para a esquerda para condução precisa.

- 15** **Sistema de som**

Pressionar o botão uma vez = o som Mario Kart™ (11 seg.) começa a tocar – depois desliga-se. Pressionar o botão 2 vezes = a buzina apita 2 vezes – depois desliga-se.

S

- 18** **Justering av styrningen**

Om det visar sig vid användningen av Carrera RC-fordonet att det drar sig åt höger eller vänster, kan man korrigera köringen rakt fram enligt följande.

 - Bind fordonet och kontrollen enligt avsnitt **5 6 7**
 - Skjut knappen ON/OFF längst åt höger till position "TRIM". Justeringsläget är aktivt så länge som kontroll-LED blinkar.
 - Körning rakt fram kan justeras med höger joystick.
 - Skjut tillbaka knappen ON/OFF till position "ON" igen.

- 14** **Fjärrkontrollfunktioner – DIGITAL PROPORTIONAL**

Med hjälp av joystickerna kan du utföra exakta styr- och körmanövrar.

Joystick åt vänster: Steglöst körning framåt och bakåt med olika hastigheter. OBS: fordonet kör långsammare bakåt än framåt.

Joystick höger: Styring åt höger och vänster med steglöst rattutslag för exakt styrning.

- 15** **Ljudsystem**

Tryck en gång på knappen = Mario Kart™-ljud (11 sek.) spelas – därefter tystnad. Tryck två gånger på knappen = tutan ljuder två gånger – därefter tystnad.

FIN

- 18** **Ohjauksen säätö**

Jos Carrera RC-auton käytössä ilmenee, että auto puoltaa oikealle tai vasemmalle, voidaan suoraanajo korjata seuraavasti.

 - Yhdistä auto ja ohjain kuten kappaaleessa **5 6 7** on selitetty
 - Työnnä ON/OFF-kytkin täysin oikealle asentoon "TRIM". Säätötila on aktiivinen heti, kun ohjaimen ledi vilkkuu.
 - Suoraanajo voidaan säätää oikeasta ohjauksuavasta.
 - Työnnä ON/OFF-kytkin jällleen takaisin asentoon "ON".

- 14** **Ohjaintoiminnot – DIGITAL PROPORTIONALO**

Ohjainsaavalla voit tehdä tarkkoja ohjauks- ja ajoilkoiteita.

Ohjainsaava vasemmalle: Portaaton ajo eteenpäin ja taaksepäin eri nopeuksilla. Ota huomioon: Ajo-neuvo ajaa taaksepäin hitaammin kuin eteenpäin.

Ohjainsaava oikealle: Ohjauks oikealle ja vasemmalle portaattomalla käännöllä takaa tarkan ohjauksen.

- 15** **Äänijärjestelmä**

Napin painallus kerran = Mario-Kart™-ääni (11 sek.) toistetaan – tämän jälkeen ei ääntä. Napin painallus kaksi kertaa = äänimerkki kuuluu kaksi kertaa – sen jälkeen ei ääntä.

PL

- 18** **Regulacja układu kierowania**

Jezeli podczas eksploatacji pojazdu Carrera RC okaże się, że pojazd ściga w prawo lub w lewo, jazdę prostą można skorygować w następujący sposób.

 - Połączcie Państwo pojazd z kontrolerem zgodnie z wyjaśnieniami zawartymi w akapitach **5 6 7**
 - Przesuńcie Państwo włącznik ON/OFF zupełnie w prawo do pozycji "TRIM". Tryb regulacji jest aktywny, gdy zacznie migać lampy LED kontrolera.
 - Jazdę prostą można regulować prawym joystickiem.
 - Przesuńcie Państwo włącznik ON/OFF ponownie do pozycji "ON".

- 14** **Funkcje kontrolera – DIGITAL PROPORTIONAL**

Przy pomocy dzwojstka mogą Państwo przeprowadzać precyzyjne manewry sterowania i jazdy.

Lewa strona dzwojstika: Bezstopniowa jazda do przodu i do tyłu z różnymi prędkościami. Prosimy o zwrócenie uwagi: Pojazd porusza się do tyłu wolniej niż do przodu.

Prawa strona dzwojstika: Kierowanie w prawo i w lewo z bezstopniowym skrętem kierownicy w celu precyzyjnego kierowania.

- 15** **System dźwiękowy**

Jednokrotne naciśnięcie przycisku = odzworzony zostaje dźwięk Mario-Kart™-Sound (11 sek.) – potem nie rozbrzmiewa żaden dźwięk. Dwukrotne naciśnięcie przycisku = dwukrotnie rozbrzmiewa dźwięk klaksonu – potem nie rozbrzmiewa żaden dźwięk.

H

- 14** **A kormány beállítás**

Ha a Carrera RC-jármű működtetése során kiderülne, hogy a jármű jobbra vagy balra húz, az alábbiak szerint korrigálható az egyenes irányú haladás.

 - A jármű és a vezérlő párosítása az **5 6 7** szakasz szerint történik.
 - Tolja az ON/OFF kapcsolót egészen jobbra a "TRIM" állásba. A beszabályozási üzemmód aktív, mi-helyt a vezérlőn lévő LED villog.
 - Az egyenes irányú haladás a jobb oldali joystick-ek állítható be.
 - Tolja vissza az ON/OFF kapcsolót "ON" állásba.

- 14** **A vezérlő funkciói – DIGITAL PROPORTIONAL**

A joystickekkel precízen tud kormányozni és manővereket végezni.

Joystick balra: Fokozatmentes haladás előre és hátra különböző sebességekkel. Kérjük figyelembe ven-ni: A jármű hátulra lélassabb halad, mint előre.

Joystick jobbra: Kormányzás jobbra és balra fokozatmentes kormányráfordítással a precíz kormányzáshoz.

- 15** **Hangerősziget rendszere**

A gombot egyszer megnyomva = a Mario-Kart™-zenét játssza le (11 mp) – azután már nincsen hang. A gombot kétszer megnyomva = a duka kétszer hallatszík – utána már nincsen hang.

SLO

- 18** **Nastavitev volana**

Če se pri delovanju vozila Carrera RC izkaže, da vozilo vleče v desno ali levo, lahko tek naravnost popr-avite, kot sledi.

 - Povežite vozilo in kontrolnik tako, kot je obrazloženo poglavju **5 6 7**
 - Potisnite stikalo za vklop/izklop v desno v položaj "TRIM". Način za nastavljanje je aktiven takoj, ko utrpa LED kontrolnika.
 - Tek naravnost lahko nastavite z desno igralno palico.
 - Potisnite stikalo za vklop/izklop spet nazaj v položaj "ON".

- 14** **Voznja se lahko zdaj začne – DIGITAL PROPORTIONAL**

Z igralnimi palicama (Joysticks) lahko izvajate natančne krmilne in vozne manevre.

Leva igralna palica: Brezstopnja vožnja naprej in vzvratno pri različnih hitrostih. Prosimo upoštevajte: Vozilo se pelje vzvratno počasneje kot naprej.

Desna igralna palica: Obračanje volana v levo in desno z brezstopnjenskim zasukom volana za natančno upravljanje volana.

- 15** **Zvočni sistem**

Enkratni pritisk na gumb = prehaja se zvok Mario Kart™ (11 s) – nato brez zvoka. Dvakratni pritisk na gumb = dvakrat se oglasi hupa – nato brez zvoka.

CZ

- 18** **Regulace řízení**

Jestliže se při provozu vozidla Carrera RC ukáže, že vozidlo táhne doprava nebo doleva, je možné korigovat přímy směr jízdy následujícím způsobem.

 - Propojte vozidlo a ovladač, jak je vysvětleno v oddíle **5 6 7**
 - Posuňte spínač ON / OFF úplně vpravo do polohy "TRIM". Režim seřizování je aktivní, jakmile bílá LED kontrolka ovladače.
 - Přímy směr jízdy je možné seřizovat pravým joystickem.
 - Posuňte spínač ON/OFF zpět do polohy "ON".

- 14** **Funkce ovladače – DIGITAL PROPORTIONAL**

Pomocí joysticků můžete provádět přesně řídicí a jízdní manévry.

Levý joystick: Plynulá jazda dopredu a dozadu s různými rychlostmi. Věnujte pozornost tomu, že vozidlo jede dozadu pomaleji než dopředu.

Pravý joystick: Řízení doprava a doleva s plynulým natočením volantu pro přesné vedení vozidla.

- 15** **Zvukový systém**

Jedno stisknutí tlačítka = začne znít zvuk Mario Kart™ (11 s) – pak se zvuk vypne. Stisknutí tlačítka 2x = 2krát zazní houkačka – pak se zvuk vypne.

SK

- 18** **Presné nastavie riadenia**

Ak sa pri prevádzke vozidla Carrera RC ukáže, že vozidlo ľahá doprava alebo doľava, môže sa chod priamo dopredu korigovať nasledovne.

 - Preväzite vozidlo a kontrolér tak ako je to vysvetlené v časti **5 6 7**
 - Posuňte spínač ON / OFF úplne vpravo do polohy "TRIM". Akonáhle LED kontroléra bliká, je justovacia režim aktívny.
 - Chod priamo dopredu sa dá nastaviť s pravým joystickom.
 - Posuňte spínač ON / OFF späť do polohy "ON".

- 14** **Funkcie kontroléra –DIGITAL PROPORTIONAL**

S joystickmi môžete vykonávať presné riadiace a jazdné manévryovania.

Levý joystick: Plynulá jazda dopredu a dozadu s rôznymi rýchlosťami. Dbajte prosím na nasledovné: Vozidlo ide dozadu pomalšie ako dopredu.

Joystick vpravo: Vedenie doprava a doľava s plynulým natočením volantu pre presné vedenie.

- 15** **Zvukový systém**

Stlačenie tlačidla raz = zaznie zvuk Mario Kart™ (11 sek.) – zvuk potom stichne. Stlačenie tlačidla dvakrát = dvakrát zazní klakson – zvuk potom stichne.

N

- 18** **Justering av styringen**

Dersom det viser seg at kjøretøyet trekker mot høyre eller venstre under bruk av Carrera RC-kjøretøyet, så kan kjøring rett frem korrigeres.

 - Bind kjøretøyet og kontrollør som forklart i avsnitt **5 6 7**
 - Skvy ON/OFF bryteren helt til høyre i posisjonen "TRIM". Justeringsmodus er aktiv med en gang kontrollør-LED blinker.
 - Kjøring rett frem kan justeres med høyre joystick.
 - Skvy ON/OFF bryteren tilbake i posisjonen "ON".

- 14** **Kontrollørfunksjoner – DIGITAL PROPORTIONAL**

Med joystickene kan du gjennomføre presise styrings- og kjørsingsmanøvreringer.

Venstre joystick: Trinløs kjøring fremover og bakover i forskjellige hastigheter. OBS: Kjøretøyet kjører langsommere bakover enn fremover.

Høyre joystick: Trinløs styring mot høyre og venstre for nøyaktighet.

- 15** **Ljudsystem**

Et trykk på knappen = Mario-Kart™-sound (11 sek.) avspilles – deretter ingen lyd mer. To trykk på knappen = horn høres to ganger – deretter ingen lyd mer.

DK

- 18** **Justering af styretøj**

Viser det sig ved brug af Carrera RC-køretøjet, at køretøjet trækker til højre eller til venstre, kan ligeud-kørslen korrigeres på følgende måde.

 - Synkroniser køretøjet og controller som forklaret i afsnit **5 6 7**
 - Skub ON/OFF-kontakten helt til højre på position "TRIM". Justeringsmodus er aktiveret så snart con-troller LED'en blinker.
 - Ligeudkørslen kan justeres med højre joystick.
 - Skub ON/OFF kontakten tilbage på position "ON".

- 14** **Controller-funktioner – DIGITAL PROPORTIONAL**

Med de to joystick kan du udføre præcise styre- og koremanøvre.

Joystick til venstre: Trinløs forlæns- og baglæns kørsel med forskellige hastigheder. Vær opmærksom på: Køretøjet kører langsommere baglæns end forlæns.

Joystick til højre: Styring til højre og venstre med trinløs rattudslag for præcis styring.

- 15** **Lydssystem**

Et tryk på knappen = Mario-Kart™-sound (11 sek.) afspilles – derefter ingen lyd mere. To tryk på knappen = horn tuder to gange – derefter ingen lyd mere.

Arabic

- 18** **أضبط القود**

إذا كانت مركبة كاريغا تديرل ناحية اليمين أو اليسار عند السير بشكلها الطبيعي تصحيح المسئقيم يلي:

 - اربط بين المركبة وجهاز التحكم كما هو موضح في الفقر **7 6 5**
 - حرك زر ON/OFF إلى أقصى اليمين على موضع "TRIM". يصبح ضبط الضبط فعال بمجرد أن يوميض مصباح LED لجهاز التحكم.
 - يمكن ضبط السير المستقيم بواسطة عصا التحكم اليميني.
 - حرك زر ON/OFF مرة أخرى على موضع "ON".

- 14** **وظائف – جهاز التحكم – DIGITAL PROPORTIONAL**

يمكنك عن طريق أزرع القعب القيام بمناورات توجيه وقيادة دقيقة.

عنة التحكم يسار: السير للأمام والسير للخلف بشكل متناوب وبسرعات مختلفة. يرجى الانتباه: سرعة السيارة في الاتجاه إلى الخلف أقل من سرعتها في الاتجاه إلى الأمام.

عنة التحكم يمن: التوجيه يمينًا ويسارًا بزواية متعايرة لتوجيه القويح.

- 15** **نظام الصوت**

الضغط على الزر مرة واحدة = تشغيل صوت Mario-Kart™ (مدة 11 ثانية) – وبعدعا لا يوجد صوت. الضغط على الزر مرتين = نغ الغزارة مرتين – وبعدعا لا يوجد صوت.

GR

- 18** **Ρύθμιση του συστήματος διεύθυνσης**

Αν κατά τη λειτουργία του οχηματος Carrera RC αντιληφθείτε ότι το όχημα „τραβάει” προς τα δεξιά ή αριστερά, μπορεί να διορθωθεί η ευθεία πορεία ως εξής.

 - Συνδέστε το όχημα το Controller όπως εξηγήηται στο κεφάλαιο **5 6 7**
 - Σέρτε τον διακόπτη ON/OFF τελείως προς τα δεξιά στη θέση "TRIM". Η λειτουργία ρύθμισης ενεργοποιείται μέσω αρχίσου να αναβοσβήνει η LED του Controller.
 - Η ευθεία πορεία μπορεί να ρυθμιστεί με το δεξί Joystick.
 - Σέρτε τον διακόπτη ON/OFF πίσω πίσου στη θέση "ON".

- 14** **Λειτουργίες χειριστήριου – DIGITAL PROPORTIONAL**

Με τα Joysticks μπορείτε να εκτελέσετε ελιγμούς ακριβείας.

Joystick αριστερά: Οδήγηση χωρίς διαβόρθηση προς τα εμπρός και προς τα πίσω με διαφοφερούς ταχύτητες. Παρακολουπε προσέξτε: Το όχημα κινείται πιο αργά προς τα πίσω απ’ όπ προς τα εμπρός.

Joystick δεξιά: Οδήγηση προς τα δεξιά και αριστερά με διάφορους χειρισμούς χωρίς διαβόρθηση για οδήγηση μεγαλύτερης ακριβείας.

- 15** **Ηχοσύστημα**

Πάτημα του κουμπιού μία φορά = Mario-Kart™-Sound (11 δευτ.) αναπαράγεται – κατόπιν κανένας ήχος. Πάτημα του κουμπιού δύο φορές = Κόρνα ήχο δύο φορές – κατόπιν κανένας ήχος.

RC

- 18** **调节转向**

如果证明 Carrera RC-车辆在运行时向左或向右偏向，可按照下列方法调整直行。

 - 按照第 **5 6 7** 节中的说明连接车辆和遥控器。
 - 请将 ON/OFF 开关拨至最右 “TRIM” 位置。遥控器上的 LED 开始闪烁表明调节模式已激活。
 - 右操纵杆调节直行。
 - 将 ON/OFF 开关拨回 “ON” 位置。

- 14** **遥控器功能 – DIGITAL PROPORTIONAL**

您可使用操纵杆，您可以精确的转向和驾驶。

左操纵杆: 无极调节各种速度前进或后退。请注意：车辆倒行时的速度比前进时缓慢。

右遥控杆: 无极调节精确地向左或向右转向。

- 15** **声音系统**

按一次按钮=开始播放马里奥赛车游戏音乐（1秒），然后声音关闭。按两次按钮=响两次喇叭声，然后声音关闭。

ROK

- 18** **조종각 섬세 조정**

카레라 RC 차량이 운행중에 좌측이나 우측으로 주행하는 경향을 보이면, 직진 주행을 다음과 같이 조절할 수 있습니다.

 - 5 6 7** 장에 설명된대로 차량과 컨트롤러를 접속하십시오.
 - ON/OFF 스위치를 '트림' 위치까지 완전히 오른쪽으로 미십시오. 컨트롤러 점등이 깜박이면 조정 모드가 활성화 됩니다.
 - 직진 주행은 오른쪽 조이스틱으로 조절할 수 있습니다.
 - ON/OFF 스위치를 다시 "ON"의 위치로 미십시오.

- 14** **컨트롤러 기능 - DIGITAL PROPORTIONAL**

조이스틱을 이용하여 섬세한 기동 운전과 주행을 수행할 수 있습니다.

왼쪽 조이스틱: 各種のスピードで前進・後進を無段階にコントロール。차는 앞보다 뒤쪽으로 더 느리게 달린다는 사항에 유의하십시오.

른쪽 조이스틱: 左右への移動を無段階に精密制御。

- 15** **사운드 시스템**

단추 1회 누름 = 마리오 카트 사운드 (11초) 재생 - 그 후 사운드 없음. 단추 2회 누름 = 크랙션 사운드 2회 재생 - 그 후 사운드 없음.